

EL 7 SET ENGLISH - by Brenda Cundell

New RENFE regulation prevents people in wheel chairs travelling by train between Castellón and Valencia

An Alcalá resident says that it is discrimination by station staff which is preventing them from getting on to the train

Numerous people have reported that in spite of the advances in social policies aimed at removing physical barriers and discrimination for disabled people or those with reduced mobility, RENFE and ADIF are daily making it more difficult for people with reduced mobility to use the train.

In a recent case, Felipe Folch, a young Alcalá resident (paralysed since birth with cerebral palsy and a wheelchair user, qualified in Primary Education), came to El 7 Set to report that RENFE and Adif "are discriminating against physically disabled wheel chair users, as they refused me access to travel".

Felipe tells what happened on 26th September, when together with his wife he tried to visit Valencia city, to show it to his mother-in-law, who had come from Mexico and was visiting Spain. "On the morning of Wednesday 26th we decided to go to Valencia to show my mother-in-law this beautiful city, but, it occurred to me that it would be better for us to go in our vehicle to Castellón to catch a local train to Valencia, and so avoid the traffic in Valencia city, as the train puts us down in the centre of the city. So we were surprised when we arrived at Castellón station ticket office, in order to buy tickets for a local train to Valencia, and the gentleman who was serving in the ticket office said to my mother, who was also with us, that we had a problem. As I was in a wheel chair, I could not take the train as there was no "platform service" to give me access to it. Then I asked why this had suddenly happened, as this service was available last year, and I had used it several times. Then I was told that a new "protocol" had been introduced in July which meant that Adif had to be notified by phone to request a ticket and platform service".

The reply annoyed Felipe Folch, as he considered that the protocol was discrimination and a ban on his liberty to take the train when he wanted. "I feel very upset and very indignant and morally harmed, because I thought that this country was more advanced, that we had left dictatorship behind with its bans, and more so because it happened in front of my mother-in-law who is here to get to know the country which I was showing off, and now has to see this". Felipe reported that the ticket office was unable to provide any alternative information whatsoever "and I was forced to ask for the complaints book to enter my complaint".

This young "gaspaxer" went to the COCEMFE association to ask for an assessment of his problem, where they assured him that they recognised his problem. However, Felipe wondered "If this protocol has been approved by representatives of the disabled with the government, what can the associations do? NOTHING. In truth I am amazed that by this simple fact there now may be only 3 or 4 trains in the whole of Spain which are "suitable" and that representatives of the disabled have had the indecency to approve this measure, without including a clause which obliges them to continue providing the platform service until there are suitable trains. It is UNPARDONABLE and humiliating, for us to be treated in this way, as if we were people with neither rights nor freedoms when it comes to deciding when and how we travel".

Felipe asked for this information to be extended for public opinion, "because I am not the only one who has suffered this discrimination as there are already tens of disabled who have been banned from getting on to trains since July, which is intolerable, because for Spain and for its Government this is

an outrageous disgrace, without mentioning other things such as the Law of Dependency".

RENFE and disability

Disabled people report that anyone in a wheel chair who is going to travel by train has to give a warning about this at least 48 hours beforehand and that accessibility depends on the existence of a mechanical lift to raise and lower them into and from the carriage. These facilities must be available in both the departure and destination stations, if not, they are not allowed to get into the train, as shown in an agreement signed between Renfe and the CERMI (Spanish Committee of the Disabled) and the ONCE Foundation bodies.

As can be imagined, the smaller the station, the less likelihood there is of these services being available. Wheel chair users say that before this regulation was introduced, every station undertook to improvise some way of helping wheel chair users to get into the train and let the destination station know. Protected by the new protocol, station workers avoid having to look after disabled people if they do not have appropriate accessibility facilities.

RENFE and its Guide to rail services for disabled travellers

RENFE's Public Relations Department has issued a new "Guide to rail services for disabled travellers", drawn up by Renfe and Adif (Rail Infrastructure Administrator), in collaboration with the ONCE Foundation and the Spanish Committee of Representatives of People with Disabilities.

This guide lists the 100 stations in Spain where there are facilities for the disabled, stating their intention that this number will increase in the future, as well as their intention to renovate their fleet of trains so that 100% will be accessible "in the future".

The guide also recognises that there are 1,026 train journeys each day with accessible trains.

Requirements for making a journey and requesting assistance

High Speed-Long Distance and Avant trains:

- If you are travelling with a wheel chair, you must carry a ticket for a special reduced mobility place and have acquired the ticket at least 48 hours before the date of the journey, and this will automatically reserve assistance.

- If you are not travelling in a place specifically for reduced mobility, you must acquire the ticket at least 48 hours before the date of the journey and make it known at the time of buying the ticket that you will require assistance.

- If you have purchased a ticket without requesting assistance, call Tel.: 902 24 05 05 at least 48 hours in advance, giving the information that is required.

Medium Distance Conventional Trains and Local Trains with assistance:

- The traveller must give 48 hours prior notice of the departure time of the relevant train when this assistance will be needed by calling Tel.: 902 24 05 05, and be present in the designated place on the station 30 minutes prior to the departure of the train.

To be continued P7

Actuación del ayuntamiento de Santa Magdalena en los primeros cien días de gobierno

Transcurridos los cien primeros días de gobierno desde la toma de posesión el pasado 16 de junio como nuevo Alcalde de Santa Magdalena de Pulpis, tengo la satisfacción de manifestar que hemos tenido mucho trabajo y que se ha realizado con mucha ilusión y con gran proximidad a los vecinos.

En estos tres meses y medio he podido comprobar algo que ya sabía, y es que cuento con un equipo de gobierno de hombres y mujeres que, además de cumplir con la paridad, tienen una gran preparación y, sobre todo, una gran capacidad de trabajo.

Debo confesar que me estoy sintiendo cómodo, arropado y con mucha complicidad por parte de los vecinos. Esta relación de colaboración y cercanía que se ha iniciado con mis vecinos pienso mantenerla y ampliarla.

En este corto período transcurrido también hemos tenido grandes "sorpresas" ya que algunos proyectos que adolecían de irregularidades, por haberse previsto en lugares donde no eran viables o donde iban a provocar más problemas que soluciones, hemos tenido que cambiarlos de emplazamiento y adaptarlos a la normativa legal.

Podríamos destacar en primer lugar las tareas realizadas en cuanto a la gestión municipal.

Hemos iniciado nuestro trabajo conociendo y analizando exhaustivamente la situación real del Ayuntamiento y, tal como se puede observar hasta el día 16 de junio, es la siguiente:

Tenemos pendientes **121.712,53 euros** en préstamos vivos, **54.491,53 euros** utilizados del préstamo por falta de liquidez y **220.753,51 euros** de facturas pendientes de pago desde 1998 hasta el día del cambio de gobierno; momento en el que contábamos en caja con **101.867,21 euros**. Con todo ello afrontamos las fiestas de la juventud, en las que, gracias al trabajo desinteresado de la comisión de fiestas, conseguimos que el coste se redujera considerablemente. Los gastos previstos eran **12.264,00 euros**. Se ingresaron **9.622,09 euros**. El coste definitivo fue, pues, de **2.641,91 euros**. Una semana después iniciamos las fiestas Patronales, sacando de las arcas municipales **84.825,56 euros**, e ingresando **32.148,63 euros**; con lo que hubo un coste real de fiestas de **52.676,93 euros**.

En este momento podemos afirmar con satisfacción que hemos podido reducir en **41.936,49 euros** la deuda de facturas pendientes de pago, habiendo quedado, además, totalmente saldadas las fiestas Patronales de este año. Los pagos de los meses de junio, julio y agosto los tenemos también liquidados y en cuanto podamos disponer de los ingresos extra presupuestarios seguiremos reduciendo la deuda municipal.

Agradecemos, en nombre de todo el pueblo, tanto a las festeras y familiares como a la comisión de fiestas la ilusión y entusiasmo puestos en el trabajo realizado para que las **Fiestas Patronales 2007** alcanzasen un nivel digno en todos los sentidos. Y especialmente, quiero agradecer a los convecinos. Hombres, mujeres, mayores y niños, la gran participación que hubo en cada acto organizado durante todos los días festivos.

En segundo lugar, debo añadir que hemos iniciado una serie de entrevistas con los distintos sectores económicos de la población para ver las necesidades y los problemas que se les presentan en sus actividades, así como para hacerles partícipes de los nuevos planteamientos de este equipo de gobierno, y que no son otros que intentar siempre conjugar el progreso socioeconómico con la permanente mejora de la calidad de vida de todos y cada uno de los vecinos de **Santa Magdalena de Pulpis**.

He tenido, como Alcalde, una cordial reunión con el **Conseller de Sanidad** en Traiguera. Allí, se le planteó por parte de diversos pueblos la urgente necesidad de disponer de una atención médica de calidad todo el año, ya que no podemos estar como en estos



momentos, que si un día nuestro médico hace guardia, al día siguiente es fácil que o no lo tengamos o que preste servicio en horas no habituales con el desconcerto y la sensación de abandono que ello provoca en los vecinos. También tuve ocasión de plantearle la necesidad de más horas de pediatra para nuestros pequeños.

Hemos recibido en el Ayuntamiento al **Delegado del Consell** a quien le manifestamos las necesidades que tenemos como municipio en tres ámbitos fundamentales, que son el desarrollo económico de la población, las infraestructuras y urbanismo y las relativas al campo de los servicios sociales.

En tercer lugar podemos destacar que se han sacado a licitación por parte de este Ayuntamiento la sala de proyecciones y la urbanización de la calle San Isidro, donde está la cooperativa. Este proyecto incluye la prolongación de la **avenida Luis Torres Morera** hacia el este. De igual modo, para los **Planes Provinciales del año 2008** ya hemos presentado a la **Diputación** la 2ª fase de estos viales incluyendo el arreglo de las aceras levantadas en la citada **avenida Luis Torres Morera**.

Tenemos ya en fase de redacción el proyecto de la mejora de la antigua carretera **N-340**, para reducir el peligro, prolongando las aceras desde la rotonda hasta el siguiente punto donde ya existen aceras, planteando en otro proyecto la colocación de farolas en ese tramo que no existen en la actualidad. Asimismo, en el plan de mobiliario urbano preparamos una memoria valorada para poder cambiar las barandillas que dan a la **rambla de Alcalá**, siempre con el fin de mejorar la seguridad de los peatones y dar un mejor aspecto urbano a nuestro municipio.

En cuanto a las oficinas municipales, cabe reseñar que se está redactando un proyecto para su mejora, con el fin de poder atender a los vecinos con la dignidad que merecen y dar mayor agilidad a las gestiones que se tengan que realizar.

Iniciaremos en este mes dentro del plan anual de asfaltado de caminos, el asfaltado del camino del **Mas de Calduch** hasta el límite con Alcalá de Xivert y se procederá a arreglar con hormigón tres tramos de 300 m de los caminos de **La Creu**, camino de **la Cova de la Franca** y camino del **Servo**. Hay que destacar en este punto que se ha presentado una moción apoyada por todos los concejales, a la **Conselleria de agricultura**, a la **Subdelegación del Gobierno** y a la **Diputación**, sobre los daños ocasionados por el **pedrisco y las lluvias** del día **12 de agosto**, tanto en cultivos como en caminos.

Tuvimos también la ocasión de plantear al Delegado del Consell la necesidad de la ampliación, la mejora de la seguridad vial y la correcta señalización del vial que une **Santa Magdalena de Pulpis** con **Salsadella**, manifestándole además que en el convenio que firmaron el **Ministerio de Fomento** y la **Conselleria**, de la **CV-10** y la **N-340** debería incluirse la mejora y enlace del vial en los accesos a las dos poblaciones.

Estamos teniendo reuniones con la Unidad de carreteras, y hemos solicitado una entrevista con el Subdelegado del gobierno para procurar solucionar

algunos problemas de la obra de "Mejora del trazado y adecuación de la sección transversal en la N-340 de Cádiz a Barcelona por Málaga PK. 1034+800 al PK. 1037+300".

En cuarto lugar, en el campo social, hemos realizado distintas actuaciones, a saber:

Estamos en contacto permanente con todas las asociaciones. Hemos realizado el día 7 de octubre la **1ª trobada de Dances**, el día 14 de octubre la **II trobada de Dolçainers i tabaleters**. Y el próximo día 20 de este mes de octubre acogeremos la **14ª trobada de bandes de música**.

Se está redactando el proyecto de ampliación de la pista cubierta, para que se pueda utilizar en la práctica como pista polideportiva, comunicándola con el gimnasio, una vez que finalicen las obras según la memoria redactada por el arquitecto municipal.

Actualmente, el recinto del **polideportivo** está abierto todos los días de la semana, lo cual ha sido muy bien acogido por los usuarios.

Hemos iniciado los trámites legales para la realización de un **Edificio Social** (multifunciones), con locales para cada una de las asociaciones existentes en el municipio, biblioteca, ludoteca, sala de exposiciones y conferencias, zona de archivo municipal y almacén. La necesidad histórica de este edificio social se la manifestamos al **Delegado del Consell** en la reunión del día **18 de septiembre**. Y Tenemos, en esa misma línea, solicitada una reunión con el **Subdelegado del Gobierno en Castellón** para tratar entre otros este tema.

La **ampliación del colegio público** creemos que ya es necesaria. Así se lo comentamos al Delegado del Consell. Teniendo en cuenta que para este curso hemos tenido que habilitar el almacén de material de educación física para los niños de P5 y 1º, en nuestro colegio necesitamos entre otras un aula de música, aula de refuerzo y gimnasio cubierto, donde se pueda practicar deporte los días de mal tiempo y durante el invierno. Por lo tanto, trabajaremos para conseguir todas estas mejoras de las instalaciones educativas con el fin de que se puedan impartir los conocimientos a nuestros niños en las mejores condiciones posibles.

Para finalizar, respecto a la labor de la oposición quiero expresar mi deseo de que siempre fuera posible el debate, la información y la transparencia que pretendemos implantar en la actualidad, puesto que de este modo, quien se beneficiará es nuestro pueblo, nuestros vecinos, quienes pagan los tributos, quienes votan y, en definitiva, a quienes nos debemos por obligación y por vocación. Es evidente que aspiramos a unas relaciones ausentes siempre de descalificaciones personales. Por supuesto, seré el primero en evitar cualquier tipo de argumentaciones o "batallitas" de esas que no llevan a ninguna parte. Aquí, en esta tarea voluntaria, tenemos que trabajar todos por el pueblo, cada uno defendiendo sus puntos de vista, con el debate y la documentación que sean necesarios, pero todos con un mismo objetivo: el bien común, sin exclusiones. **NUUESTRO PUEBLO LO MERECE**.

Sergio Bou Ayza

Alcalde de Santa Magdalena de Pulpis